

Capítulo 2

O que fazer quando houver Problemas?

4 Emergência , Acidente ou Doença Súbita

Em caso de desastre, incêndio, ferimento ou doença súbita, ligue para o corpo de bombeiros pelo número 119. O corpo de bombeiros possui também uma ambulância de emergência gratuita. Não utilize, para doenças ou ferimentos leves.

Caso de vítima de incidência ou acidente com danos, ligue para a polícia no número 110.

4 – 1 Lesão ou Doença Súbita

Peça ajuda a alguém próximo.

Chame uma ambulância

Ligue 「1 1 9」 (Peça ajuda a alguém que fale japonês).

Fale 「Kyūkyūdesu」 .

Diga seu nome e endereço.

Acalme-se e diga a situação.

A ambulância é gratuita.

☆Como chamar uma ambulância (código QR)

da Agência de Gerenciamento de Incêndios e Desastres

<https://www.fdma.go.jp/publication/portal/post1.html>



4 – 2 Em caso de Incêndio

Avise os vizinhos em voz alta.

Use um extintor de incêndio, etc. para extinguir o fogo. ⇒ Se for impossível, fuja imediatamente.

Ligue 「1 1 9」 (Peça ajuda a alguém que fale japonês).

Fale 「Kajidesu」 .

Diga o local do incêndio.

Diga seu nome e endereço.



4 – 3 Em caso de Acidente ou Incidência

☆Em caso de Acidente

Ligue 「1 1 0」 (Peça ajuda a alguém que fale japonês).

Fale 「Jikodesu」 .

Diga o que aconteceu, quando e onde.

Diga seu nome, endereço e telefone.

Chame uma ambulância se estiver ferido.

☆No caso de Incidência

Ligue 「1 1 0」 (Peça ajuda a alguém que fale japonês).

Fale 「Jikendesu」 .

Diga o que aconteceu, quando e onde.

Chame uma ambulância se estiver ferido.

Espere a polícia chegar no local.



5 Sobre Desastres Naturais (Tufões e Terremotos)

O Japão é um país com muitos terremotos. Na qual, pode ocorrer um desastre em que instalações nucleares sejam danificadas e materiais radioativos sejam liberados.

De junho a outubro, tufões e chuvas torrenciais podem causar enchentes, deslizamentos de terra e outros desastres naturais.

6 Prevenção para o Desastre

A Cidade de Sabae está conscientizando as pessoas na prevenção de desastres.

Prepare-se e verifique as informações corretas em caso de desastre.



6 – 1 Precaução de Segurança

Tome medidas para evitar que os móveis tombem ou caiam.

Prepare um kit de emergência para cerca de três dias, com água, comida, lanternas, rádios móveis, objetos de valor, etc... Prepare também uma bolsa de emergência (mochila) para colocar as coisas no caso de ter que evacuar.

Para praticar a fuga com segurança, participe dos "exercícios de Extinção de Incêndios, exercícios de Evacuação e Prevenção de Desastres" da cidade onde mora.

Se ocorrer um desastre nas proximidades onde mora, por favor, avise as autoridades.

Verifique onde é perigoso e por onde escapar. ⇒ Mapa de perigos

https://www.city.sabae.fukui.jp/enzen_anshin/bosai/hazardmap/guidebook.html



6 – 2 Obtenha Informações sobre Desastres

☆Entrega por e-mail de informações de emergência da cidade de Sabae.

Existe um serviço de distribuição de e-mail que permite que você receba informações sobre prevenção de desastres da cidade de Sabae.

O registro é gratuito, mas você precisará pagar as taxas de comunicação necessárias ao receber e-mails.

https://www.city.sabae.fukui.jp/anzen_anshin/bosai/bosai_info/saigai-haishin.files/setumei.pdf



☆Alerta de terremoto

Você pode ficar sabendo um pouco antes de ocorrer um forte terremoto na TV e nos smartphones.

Este é um vídeo sobre Alerta Antecipado de Terremoto.

<https://www.data.jma.go.jp/svd/eew/data/nc/kunren/eizo/eizo.htm>



7 Quando ocorrer um Desastre

Evacuar para um local seguro.

Se você não sabe onde é um lugar seguro, pergunte a um japonês.

Para fuga, utilize uma mochila (bolsa de emergência) para poder usar as duas mãos.

Por favor, verifique as informações corretas.

7 – 1 Tufão e Chuva Forte

O vento soprado por um tufão é muito forte e perigoso.

Por favor, não saia de casa.

Não se aproxime de rios, devido a chuva forte, a água do rio pode aumentar e inundar.

Fique longe de montanhas e penhascos, a terra e areia podem desabar.

Reúna informações corretas de TV, rádio, etc. Se receber uma chamada para evacuar ou se sentir que está em perigo, evacue para um centro comunitário ou centro de evacuação imediatamente.



7 – 2 Terremoto

Proteja sua cabeça e mantenha-se seguro.

Verifique as informações corretas e aja com cautela.

Se você não souber onde há um lugar seguro, pergunte a um japonês.

Cuidado com informações falsas.

Um cano de gás pode estar quebrado e o gás pode estar vazando. Não acenda o fogo.

A água pode não sair.

A eletricidade pode parar.



☆ Quando estiver dentro de um prédio

Cuidado com móveis que podem tombar e objetos que podem cair de cima.

Proteja sua cabeça e garanta sua própria segurança.

Quando o tremor parar, desligue o gás ou o aquecedor de fogo.

Desligue o disjuntor de força elétrica antes de evacuar.

☆ Quando estiver fora

Esteja ciente que vidros quebrados, paredes e outdoors podem cair perto de edifícios.

Proteja sua cabeça (por exemplo: com uma mala). Evacue para um local seguro.

Os meios de locomoção como trêns e ônibus podem parar.

☆ Quando estiver dirigindo.

Estacione lentamente no lado esquerdo da estrada e desligue o motor.

Não tranque a porta, deixe as chaves e fuja.

7 – 3 Neve Pesada (Nevasca)

A superfície da estrada se torna escorregadia.

Tenha cuidado ao redor de casas, pois a neve do telhado pode cair.

As vezes, o peso da neve, faz com que as casas cedam ou

desmoronem, podendo ser necessária a remoção da neve do telhado.



8 Instituições médicas com suporte em idiomas estrangeiros

| Hospital e Clínicas Médicas | Endereço | Telefone | | Inglês | Francês | Cantonês Mandarim Taiwanês | Português | Tagalo |
|---|---------------------------|-----------|--------------|---------------------|------------------|----------------------------------|------------------|------------------|
| | | dia/noite | | | | | | |
| Kawaguchi shōnika(Pediatria) | Sakuramachi 2- 8 - 22 | dia/noite | 0778-51-0025 | Tratamento Possível | | | | |
| Tsuchiya jibinkōka(Otorrinolaringologia) | Sanroku-chō 2-4-15 | dia | 0778-54-0555 | conversaço | | | | |
| Kimura naika(Medicina Interna) | Nakano-chō 257 - 3 - 7 | dia | 0778-54-0707 | conversaço | | | | |
| Clínica Tsuchiya | Asahimachi 3-6-2 | dia | 0778-51-2100 | conversaço | | | | |
| Clínica Kubota | Tadasu-chō 30-20-1 | dia | 0778-53-2511 | conversaço | | | | |
| Kumamoto ganka kurinikku(Oftamologia) | Higashisabae 1-4-23 | dia | 0778-43-5066 | conversaço | | | | |
| Kōdo ganka(Oftamologia) | Saiwai-chō 1-4 - 8 | dia | 0778-54-0088 | conversaço | | | | |
| Kōritsutan'nanyōin(Hospital Público) | Sanroku-chō 1-2-31 | dia/noite | 0778-51-2260 | conversaço | | | | |
| Hirose byōin(Hospital) | Asahimachi 1- 2 - 8 | dia | 0778-51-3030 | conversaço | | | | |
| Maruyama naika junkankika(Cardiologia) | Kamisabae 2 - 9 - 5 | dia/noite | 0778-29-0008 | conversaço | | | | |
| Clínica Hayashi | Mizuochi-chō 2-26 - 28 | dia/noite | 0778-25-1884 | conversaço | | | | |
| Sabae Shimizu ganka(Oftamologia) | Asahimachi 2-1-30 | dia | 0778-51-0067 | conversaço | grau de palavras | grau de palavras | grau de palavras | grau de palavras |
| Takano iin(Consultório Médico) | Kawada-chō 20 - 4 | dia | 0778-65-0236 | grau de palavras | grau de palavras | grau de palavras | grau de palavras | grau de palavras |
| Takahashi iin(Consultório Médico) | Kogurumachi 3-11 - 28 | dia | 0778-54-0550 | grau de palavras | grau de palavras | grau de palavras | | |
| Takano byōin(Hospital) | Honmachi 2-3-10 | dia/noite | 0778-51-0845 | grau de palavras | | | | |
| Katō sanfujinka(Obstetrícia e Ginecologia) | Mizuochi-chō 1- 4 - 21 | dia/noite | 0778-51-1285 | grau de palavras | | | | |
| Sabae naika(Medicina Interna) | Tōde-chō 10-5-2 | dia | 0778-62-0111 | grau de palavras | | | | |
| Tanikawa naika(Medicina Interna) | Honmachi 4-3-14 | dia/noite | 0778-51-4132 | grau de palavras | | | | |
| Clínica Tsuda | Hirai-chō 43 - 1 | dia/noite | 0778-62-0222 | grau de palavras | | | | |
| Sabae jinzō(Clínica Renal) | Gorōmaru-chō 24 - 22 | dia/noite | 0778-51-6161 | grau de palavras | | | | |
| Clínica Shinagawa | Nakano-chō 56 - 1 - 1 | dia/noite | 0778-51-0011 | grau de palavras | | grau de palavras | grau de palavras | |
| Clínica Tomodachi | Ishidakami-chō 23 - 14 | dia | 0778-51-4895 | grau de palavras | | | | |
| Clínica Nojiri | Toba-chō 2- 4 - 16 | dia | 0778-51-1460 | grau de palavras | | | | |
| Clínica Baba | Sugimoto-chō 16 - 1 - 3 | dia | 0778-51-1677 | grau de palavras | | | | |
| Saito byōin(Hospital) | Nakano-chō 6 - 1 - 1 | dia | 0778-51-0593 | grau de palavras | | | | |
| Suzuki hifuka(Dermatologia) | Chōsenji-chō 1-8 - 36 | dia | 0778-51-0232 | grau de palavras | | | | |
| Kimura byōin(Hospital) | Asahimachi 4- 4 - 9 | dia/noite | 0778-51-0478 | grau de palavras | | | | |
| Fujita Gastroenterologia, Medicina Interna e Cirurgia | Mizuochi-chō 4 - 16 - 24 | dia/noite | 0778-52-5200 | grau de palavras | | | | |
| Clínica Saito | Honmachi 3-1-25 | dia/noite | 0778-51-0073 | grau de palavras | | | | |
| Mitsuya Clínica Médica | Gorōmaru-chō 273 | dia | 0778-42-5806 | grau de palavras | | | | |
| Midorigaoka byōin(Hospital) | Sanroku-chō 1 - 2 - 6 | dia | 0778-51-1370 | grau de palavras | | | | |
| Clínica Yamagishi | Tonokuchi-chō 15 - 13 - 4 | dia | 0778-65-1084 | grau de palavras | | | | |

Clínicas Odontológicas

| | | | | | | | | |
|--------------------------------|-----------------------------|--------------|-------------------------------|---------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Mineta Clínica Odontológica | Shinmei-chō 5 - 5 - 20 | dia | 0778-52-5648 | grau de palavras | | | | |
| Umeda Clínica Odontológica | Hinode-chō 2 - 1 - 215 | dia | 0778-52-3405 | conversaço | | | | |
| Kawabata Odontologia | Honmachi 1 - 12 | dia/noite | 0778-51-0418 | Tratamento Possível | | | | |
| Kitao Odontologia | Mizuochi-chō 2- 16 - 1 | dia | 0778-51-3335 | grau de palavras | | | | |
| Saito Odontologia | Kaminaka-chō 2 - 4 - 27 | dia | 0778-52-8188 | conversaço | | grau de palavras | | |
| Sakai Odontologia | Higashisabae 1 - 5 - 21 | dia | 0778-52-8119 | grau de palavras | grau de palavras | grau de palavras | grau de palavras | grau de palavras |
| Hikaru Odontologia | Toba-chō 2 - 2 - 21 - 2 - 1 | dia | 0778-54-0184 | grau de palavras | | | | |
| Himawari Odontologia | Kogurumachi 2 - 10 - 1 | dia | 0778-25-1181 | conversaço | | | | |
| Fukushima Clínica Odontológica | Shimokōbata-chō 3 - 6 - 11 | dia | 0778-42-8143 | conversaço | | | | |
| Fukuda Odontologia | Honmachi 4 - 2 - 5 | dia | 0778-51-0114 | Tratamento Possível | | | | |
| Popura Odontologia | Yanagimachi 1 - 10 - 10 | dia noite | 0778-52-9386 090-6277-2811 | conversaço | grau de palavras | | | |
| Mori Clínica Odontológica | Mizuochi-chō 1 - 5 - 32 - 1 | dia | 0778-52-5144 | conversaço | | | | |

[Referência de informações] Rede de informações médicas Fukui (desastre de área ampla da província de Fukui, sistema de informações médicas de emergência)<http://qq.pref.fukui.jp>

9 Consultas Contábil em caso de problemas financeiro para viver

Se você estiver com problemas para viver devido a doença ou desemprego, entre em contato com o Centro de Apoio à Promoção da Independência.

Em cooperação com organizações relacionadas, fornecemos apoio a independência, como reconstrução de vida e emprego.

Consultas de problemas com sua vida devido a doença ou desemprego
Centro de Apoio à Promoção da Independência Tel (0778) 25-3000

Se você estiver problemas com vários contratos ou dívidas, entre em contato com a Central de Atendimento ao Consumidor.

Um conselheiro profissional pensará com você e o ajudará a resolvê-lo.

Consultas de várias dívidas ou problemas relacionados a contratos
Centro de Defesa do Consumidor Tel (0778) 53-2204

10 Informações e aconselhamentos para vítimas de DV (violência doméstica)

Em caso de DV (violência doméstica), a Prefeitura de Fukui, aceita consultas de estrangeiros que vivam na região.

As consultas são gratuitas e estritamente confidenciais, não hesite em contactar.

(Se precisar de um intérprete, avise-nos com antecedência.)

| 《Guia de usuario》 | Quinta-feira | Exceto quintas-feiras e feriados |
|---------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| Local | 国際交流会館 Kokusai kōryū kaikan | 生活学習館 Seikatsu gakushū-kan |
| Horário de Consulta | 10 : 00 ~ 17 : 30 | 9 : 00 ~ 16 : 45 |

Informações de contato em caso de problemas com DV (Violência Doméstica)

国際交流会館 (Kokusai kōryū kaikan) Tel (0776) 28-8800

Endereço : 福井市宝永 3 丁目 1-1 Fukui-shi Hōei 3-chōme 1 - 1

Fechado : Toda segunda-feira (exceto a 2ª segunda-feira do mês),

Feriado nacional e Feriados de final e de ano novo (29/12 a 03/01)

生活学習館 (Seikatsu gakushū-kan) Tel (0776) 41-7112

Endereço : 福井市下六条町 14-1 Fukui-shi Shimorokujō-chō 14 - 1

Fechado : Todas as segundas-feiras (exceto feriados), 3º domingo,

No dia seguinte a um feriado (excluindo fins de semana e feriados) e Feriados de final e de ano novo (28/12 a 04/01)